

249760-2026 - Gara

Svizzera – Costruzione di linee aeree – TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon, travaux de démontage et de montage pour l'assainissement de la ligne aérienne

OJ S 71/2026 13/04/2026

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Swissgrid AG - Engineering & Construction

E-mail: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon, travaux de démontage et de montage pour l'assainissement de la ligne aérienne

Descrizione: Swissgrid est propriétaire du réseau de transport électrique suisse. En tant que propriétaire, elle est responsable de son exploitation, développement et maintenance. Cet appel d'offres concerne les travaux de démontage et montage sur la ligne TR1570, 220 kV Mühleberg – St-Triphon (VD, FR, BE) Tronçon Botterens-St-Triphon (SUD) * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x162 jusqu'au poste de St-Triphon (1570x271) – 37 km. o 1 terna 65 kV (Romande Énergie), du pylône 1570x237 au pylône 1570x271 - 12 km. * Mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs * Adaptation de la répartition des distanceurs * Renforcement ponctuel de certains pylônes * Retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage Les travaux sur le tronçon Botterens-St Triphon sont réparties en deux lots (Lot 1 & Lot 2). Tronçon Botterens-Mühleberg (NORD) * Remplacement de chaînes d'isolateur de Mühleberg au poste de Botterens - 46 km Les travaux sur le tronçon Botterens-Mühleberg sont un troisième lot (Lot 3).

Identificativo della procedura: adb53bb6-2e89-498a-8adc-ad6267372850

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232210 Costruzione di linee aeree

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Montage cordes HTLS du poste de St-Triphon (1570x271) au pylône 1570x237 (inclus)

Descrizione: * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x237 jusqu'au poste de St Triphon (1570x271) o 1 terne 65 kV (Romande Énergie), du pylône 1570x237 au pylône 1570x271 * La mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs en porcelaine par des chaînes synthétiques sur le tronçon du pylône 1570x237 jusqu'au poste de St Triphon (1570x271) * L'adaptation de la répartition des distanceurs de phases entre les câbles conducteurs, sur le tronçon commun des circuits 65 kV (Romande Énergie) et 220 kV (Swissgrid), entre les pylônes 1570x237 et 1570x271 * Le renforcement ponctuel de certains pylônes * La retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232210 Costruzione di linee aeree

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45232210 Costruzione di linee aeree

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 18/05/2026

Data di fine durata: 31/10/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco, francese, italiano

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56,

al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Swissgrid AG - Engineering & Construction

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Montage cordes HTLS du pylône 1570x237 au pylône 1570x162

Descrizione: * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x237 jusqu'au pylône 1570x162 * La mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs en porcelaine par des chaînes synthétiques sur le tronçon du pylône 1570x237 jusqu'au pylône 1570x162 * Le renforcement ponctuel de certains pylônes * La retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232210 Costruzione di linee aeree

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45232210 Costruzione di linee aeree

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 18/05/2026

Data di fine durata: 31/10/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco, francese, italiano

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: Swissgrid AG - Engineering & Construction

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Remplacement de chaines d'isolateurs entre Mühleberg et le poste de Botterens

Descrizione: * Remplacement de chaines d'isolateur de Mühleberg au poste de Botterens - 46 km

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232210 Costruzione di linee aeree

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45232210 Costruzione di linee aeree

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 18/05/2026

Data di fine durata: 31/10/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco, francese, italiano

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Swissgrid AG - Engineering & Construction

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Swissgrid AG - Engineering & Construction

Numero di registrazione: 6c2e40b2-3968-43b7-be2a-fe6011b24b95

Indirizzo postale: Bleichemattstrasse 31

Località: Aarau

Codice postale: 5001

Suddivisione del paese (NUTS): Aargau (CH033)

Paese: Svizzera

E-mail: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch

Telefono: +41585802111

Indirizzo internet: <https://www.swissgrid.ch/de/home/about-us/procurement.html>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tribunal administratif fédéral

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

9c3ef2e1-8d80-4d7f-9d62-feb6b6048a38-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: fd3c40c1-5512-4571-9fa5-2da1fddbdfc - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 10/04/2026 02:26:06 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese, tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 249760-2026

Numero dell'edizione della GU S: 71/2026

Data di pubblicazione: 13/04/2026